

# STEREO HEADSET INSTRUCTIONS

MODEL 175517

- 1 Plug the pink 3.5 mm microphone jack into the input port of the PC or audio device.
  - 2 Plug the green 3.5 mm headset jack into the output port of the PC or audio device.
  - 3 Adjust the headset and microphone for a comfortable fit.
  - 4 Adjust the in-line volume control as desired.
- For specifications, go to [manhattan-products.com](http://manhattan-products.com).

## Deutsch: Stereo Headset

- 1 Schließen Sie den roten 3,5-mm-Stecker an den entsprechenden Eingang Ihres PCs oder Audiogeräts an.
  - 2 Schließen Sie den grünen 3,5-mm-Headset-Stecker an den entsprechenden Ausgang Ihres PCs oder Audiogeräts an.
  - 3 Stellen Sie Headset und Mikro auf einen für Sie angenehmen Sitz ein.
  - 4 Passen Sie die Lautstärke über die im Kabel integrierte Fernbedienung an.
- Die Spezifikationen finden Sie auf [manhattan-products.com](http://manhattan-products.com).

## Español: Audífonos Estéreo

- 1 Conecte el jack de 3,5 mm color rosa del micrófono en el puerto de entrada de la PC o dispositivo de audio.
  - 2 Conecte el jack de 3,5 mm color verde de los audífonos en el puerto de entrada de la PC o dispositivo de audio.
  - 3 Ajuste los audífonos y el micrófono a una posición cómoda.
  - 4 Ajuste el volumen según desee.
- Para más especificaciones, visite [manhattan-products.com](http://manhattan-products.com).

## Français: Micro-Casque Stéréo

- 1 Connectez la prise rouge de 3,5 mm du microphone à l'entrée de votre PC.
  - 2 Connectez la prise verte de 3,5 mm du casque à la sortie audio de votre ordinateur.
  - 3 Ajustez le casque et le microphone confortablement à l'aise.
  - 4 Ajustez le volume via le contrôle du volume intégré.
- Vous trouvez les spécifications sur [manhattan-products.com](http://manhattan-products.com).

## Polski: Słuchawki Stereo "Standard"

- 1 Podłącz wtyk mikrofonu (różowy) 3,5 mm jack do portu wejścia audio w komputerze lub innym tego typu urządzeniu.
  - 2 Podłącz wtyk słuchawek (zielony) 3,5 mm jack do portu wyjścia audio w komputerze lub innym tego typu urządzeniu.
  - 3 Wyreguluj ułożenie słuchawek, aby wygodnie pasowały oraz ustaw mikrofon w odpowiedniej pozycji.
  - 4 Wyreguluj głośność potencjometrem umieszczonym na kablu słuchawek.
- Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie [manhattan-products.com](http://manhattan-products.com).

## Українська: Стереогарнітура

- 1 Підключіть рожевий 3,5 мм роз'єм для підключення мікрофона у вхідний порт ПК або аудіо пристрою.
  - 2 Підключіть зелений 3,5 мм роз'єм для гарнітури у вихідний порт ПК або аудіо пристрою.
  - 3 Відрегулюйте навушники і мікрофон для зручного носіння.
  - 4 Налаштуйте в регулятор гучності як хотілося б.
- Технічні характеристики доступні на сайті [manhattan-products.com](http://manhattan-products.com).



## Italiano: Cuffia Stereo

- 1 Inserire il jack rosa da 3.5 mm del microfono nella porta di uscita del PC o della periferica audio.
  - 2 Inserire il jack verde da 3.5 mm della cuffia nella porta di uscita del PC o della periferica audio.
  - 3 Regolare la cuffia e il microfono per indossarla comodamente.
  - 4 Regolare il controllo del volume in linea come desiderato.
- Per ulteriori specifiche, visita il sito [manhattan-products.com](http://manhattan-products.com).

## Slovensky: Stereo náhlavná súprava

- 1 Ružový 3,5 mm konektor mikrófonu zapojte do vstupného portu zvukového zariadenia alebo PC.
  - 2 Zelený 3,5 mm konektor náhlavnej súpravy zapojte do vstupného portu zvukového zariadenia alebo PC.
  - 3 Prispôbte si náhlavnú súpravu a mikrofón, aby vám pohodlne sedeli.
  - 4 Podľa potreby nastavte hlasitosť pomocou zabudovaného ovládača.
- Pre bližšie informácie navštívte stránku [manhattan-products.com](http://manhattan-products.com).

## Русский: Стереогарнитура

- 1 Вставьте розовый 3,5 мм штекер от микрофона во входной разъем компьютера или звукового устройства.
  - 2 Вставьте зеленый 3,5 мм штекер от наушников в выходной разъем компьютера или звукового устройства.
  - 3 Подберите удобное для вас положение наушников и микрофона.
  - 4 Для регулировки громкости используйте встроенный регулятор.
- Подробно можно узнать на [manhattan-products.com](http://manhattan-products.com).



[manhattan-products.com](http://manhattan-products.com)

Important: Read before use. • Importante: Leer antes de usar.

# WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

## ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. In countries outside of the EU: If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

## DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelplatz Ihrer Gemeinde.

## ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse sea con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclado.

## FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**English:** For warranty information, go to:

**Deutsch:** Garantieinformationen finden Sie unter:

**Español:** Si desea obtener información sobre la garantía, visite:

**Français:** Pour consulter les informations sur la garantie, consultez:

**Polski:** Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie:

**Italiano:** Per informazioni sulla garanzia, accedete a:

**Русский:** Для получения информации о гарантии посетите страницу:

**Slovensky:** Pre informácie týkajúce sa záruky navštívte:

**Українська:** Більше інформації про гарантію ви можете знайти на сайті:

[manhattan-products.com/warranty](http://manhattan-products.com/warranty)

**En México:** Póliza de Garantía Manhattan – Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V. - Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500  
La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.

## FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

## ITALIANO

Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

## POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

## РУССКИЙ

Данный знак на изделии либо на его упаковке означает, что настоящий продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его следует доставить в подходящий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Путем правильной утилизации продукта вы предотвращаете возможные негативные последствия для человека и окружающей среды, которые могли бы наступить при ненадлежащем способе утилизации. Если

в оборудовании применяются съёмные батареи или аккумуляторы, их следует утилизировать отдельно в соответствии с местными требованиями. Переработка материалов помогает экономить природные ресурсы. Для получения подробной информации об утилизации и переработке настоящего продукта обратитесь в местное городское управление, службу утилизации отходов или в магазин, где было приобретено изделие. В странах за пределами ЕС: если вы хотите избавиться от данного изделия, обратитесь к местным властям за указаниями по процедуре утилизации.

## SLOVENSKY

Tento symbol na produkte alebo jeho balení naznačuje, že sa s produktom nemôže zaobchádzať ako s domácim odpadom. Namiesto toho by malo byť zariadenie vzaté zberným miestom pre recykliáciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie napomáhae odstránením negatívnych vplyvov na prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou výrobku. Pokiaľ vaše zariadenie obsahuje jednoducho odnateľné batérie alebo akumulátory, likvidujte ich oddelene podľa miestnych požiadaviek. Recykliáciu materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku, kontaktujte príslušný miestny úrad, podniky komunálnych služieb alebo obchod, v ktorom ste si zakúpili tento produkt.

## УКРАЇНСЬКА

Цей знак на продукті чи упаковці означає, що продукт не можна кваліфікувати як побутові відходи. Його необхідно вивезти до встановленого пункту збору для утилізації електричного та електронного обладнання. Якщо ви переконаєтеся, що цей продукт був правильно утилізований, ви допоможете уникнути потенційних негативних наслідків для оточуючого середовища та людського здоров'я, які можуть виникнути внаслідок невідповідного знищення цього продукту. Якщо обладнання має батарейки чи аккумулятори, що легко виймаються, утилізуйте їх у відповідності з місцевими вимогами. Для країн, що не входять до ЄС, якщо ви хочете вивести цей продукт, зверніться з місцевим владою та знайдіть правильний спосіб утилізації.

## REGULATORY STATEMENTS

### CE / R&TE

This device complies with the requirements of R&TE Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity for this product is available at:

**Deutsch:** Dieses Gerät entspricht der Richtlinie R&TE Direktive 1999/5/EC. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:

**Español:** Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TE 1999/5/EC. La declaración de conformidad para este producto está disponible en:

**Français:** Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TE 1999/5/EC. La Déclaration de Conformité pour ce produit est disponible à l'adresse :

**Polski:** Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TE 1999/5/EC. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta:

**Italiano:** Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità per questo prodotto è disponibile al:

**Русский:** Данное устройство соответствует требованиям Директивы R&TE 1999/5/EC. Декларация соответствия для данного устройства вы можете

получить по адресу:

**Slovensky:** Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smernice R&TE 1999/5/EC. Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok je k dispozícii na:

**Українська:** Цей пристрій відповідає вимогам Директиви 1999/5/EC про радіо та телекомунікаційні пристрої. Декларация відповідності доступна на сайті:

manhattan-products.com



## WARRANTY INFORMATION

B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.

C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:

1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

North & South America  
IC Intracom Americas  
550 Commerce Blvd.  
Oldsmar, FL 34677  
USA

Asia & Africa  
IC Intracom Asia  
Far Eastern Technology Center  
7-F No. 125, Section 2, Da Tong Rd.  
Shijr, Taipei - Taiwan, ROC

Europe  
IC Intracom Europe  
Löhbacher Str. 7  
D-58553 Halver  
Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Alle Marken und Markennamen sind Eigentum Ihrer jeweiligen Inhaber.

Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Tutti i marchi registrati e le denominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Все торговые марки или торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев.

Všetky uvedené produkty sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami príslušných vlastníkov.

Всі торговельні марки та назви є власністю відповідних власників.